KZE-Logo_klein

**Guía/ Formulario para la presentación de proyectos a MISEREOR**

Para la financiación de sus proyectos de desarrollo MISEREOR recibe donaciones particulares, subsidios públicos y recursos de la Iglesia alemana. Consecuentemente MISEREOR tiene obligación de rendir cuentas ante sus financiadores y para ello necesita informaciones claras (abajo especificadas) sobre las organizaciones y proyectos que apoya. Por otra parte, en diálogo con dichas organizaciones, MISEREOR desea incentivar un proceso de aprendizaje conjunto, orientado al logro de efectos concretos en la ejecución de los proyectos.

Por todo esto le pedimos hacernos llegar las informaciones requeridas, respondiendo las preguntas centrales de cada capítulo (a partir de la pág. 4). Las preguntas detalladas a la derecha señalan aspectos de interés para MISEREOR y pueden servirle de ayuda en su reflexión, pero no necesariamente tienen que ser respondidas.Puede utilizar este documento como formulario y escribir sus datos directamente en él o utilizarlo como guía y estructurar un documento propio, con el formato que desee.

Sus informaciones deben describir de forma breve y precisa el proyecto. Si el mismo fuera aprobado, ellas servirán de base para la elaboración de un contrato entre su organización y MISEREOR, que fijará —con carácter vinculante— las modalidades de la cooperación. En el diálogo mantenido durante la realización del proyecto las informaciones de partida constituyen la base de referencia para analizar el desarrollo del proyecto, siguiendo la lógica de los siguientes interrogantes:

Capítulos 1 - 2: ¿Por qué, para quién y con quién debe realizarse el proyecto?

Capítulo 3: ¿Qué debe cambiarse, cómo y de qué forma es verificable?

Capítulo 4: ¿Cómo se asegura la sostenibilidad del proyecto?

Capítulo 5: ¿Con qué recursos se cuenta y cómo se emplearán?

Por favor tenga en cuenta que su solicitud (texto principal, sin anexos) no exceda la cantidad máxima de **30 páginas** y que las mismas estén numeradas.

Para asegurar que la documentación sea enviada a tiempo, considere asimismo que el examen de una solicitud dentro de MISEREOR requiere **por lo menos de 6 meses**, ya que en el procedimiento de estudio y aprobación del proyecto intervienen diferentes instancias internas y externas.

En el curso de este procedimiento es posible efectuar ajustes en la descripción del proyecto o en el plan de costos y financiación, de acuerdo a los requerimientos de nuestros donantes.

Tenga por favor en cuenta que sólo nos es posible financiar actividades que se inicien **DESPUÉS** de la aprobación del proyecto.

**Datos formales**

***Por favor complete la página inicial de la "SOLICITUD DE PROYECTO" y háganos llegar todas las informaciones y documentos allí requeridos.***

Entre otras cosas necesitamos, la **opinión de la Iglesia Católica local** respecto al proyecto.MISEREOR apoya iniciativas de desarrollo independientemente de la pertenencia étnica, religión o sexo de los beneficiarios y colabora también con contrapartes no católicas o que no pertenecen al ámbito eclesial. No obstante, como Obra de la Conferencia Episcopal de Alemania, nos es importante conocer qué relación tiene su organización con la Iglesia Católica local. Normalmente solicitamos un aval escrito de parte de la misma, apoyando en principio el proyecto solicitado. Por favor anexe a su solicitud tal opinión del obispo competente o de una instancia autorizada. Si por algún motivo esto no fuera posible, infórmenos al respecto en la solicitud, explicando brevemente las razones.

**SOLICITUD DE PROYECTO**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.1** | Título del proyecto | | | |  | | | | | |
| **1.2** | Lugar/región del proyecto | | | |  | | | | | |
| **1.3** | Duración prevista para el proyecto | | | |  | | | | | |
| **1.4** | Entidad jurídica responsable del proyecto *(Organización)* | | | | | | | | | |
| a) | Nombre y forma jurídica registrada: | | | |  | | | | | |
| b) | Dirección postal: | | | |  | | | | | |
| c) | Teléfono (fijo y móvil) y fax: | | | |  | | | | | |
| d) | Correo electrónico: | | | |  | | | | | |
| e) | Referencia bancaria | | | | Nombre de la entidad bancaria: | | |  | | |
|  |  | | | | Titular de la cuenta: | | |  | | |
|  |  | | | | Número de cuenta/IBAN: | | |  | | |
|  |  | | | | SWIFT: | | |  | | |
| 1.4.1 | Responsable jurídico (Representante Legal de la entidad jurídica con facultad de firma): | | | | | | | | | |
|  | Nombre: | | |  | | | Skype: | | |  |
|  | Correo electrónico: | | |  | | | Teléfono y Móvil: | | |  |
| 1.4.2 | Responsable de la gestión financiera | | | | | | | | | |
|  | Nombre: | |  | | | | Skype: | | |  |
|  | Correo electrónico: | |  | | | | Teléfono y Móvil: | | |  |
| 1.4.3 | Solicitante: | | | | | | | | | |
|  | Nombre: | |  | | | | Skype: | |  | |
|  | Correo electrónico: | |  | | | | Teléfono y Móvil: | |  | |
| 1.4.4 | Nombre de la Persona de contacto responsable de la coordinación del proyecto: | | | | | | | | | |
|  | Nombre: |  | | | | Skype: | | | |  |
|  | Correo electrónico: |  | | | | Teléfono y Móvil: | | | |  |

Lugar, fecha \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Nombre** del Responsable jurídico: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Firma** del Responsable jurídico: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**¿Cómo se asegura la sostenibilidad?**

**¿Para quién y con quién?**

**¿Por qué?**

**¿Cómo se financia?**

**¿Para lograr qué?**

1. **Fundamentación – Pertinencia del proyecto (1- 3 páginas)**

|  |
| --- |
| **1.1 En qué contexto pretende el proyecto efectuar cambios de relevancia?** |
| ***Aspectos de especial interés para MISEREOR***   * **Breve** descripción de las características específicas de la zona del proyecto (ubicación precisa, datos geográficos y demográficos de actualidad, p. e. datos sobre el número y edad de las personas que viven allí; características climáticas y geológicas de la región; condiciones de contexto políticas, sociales y eventualmente religiosas; mención de eventuales conflictos etc.). * **Breve** descripción de las condiciones de vida de la población involucrada, que sean de importancia para el proyecto (p. e. recursos naturales, base económica de vida o sistema de subsistencia de los habitantes, relación hombre-mujer (aspectos de género), derechos políticos, económicos, sociales y culturales, acceso a servicios sociales (asistencia médica, educación etc.) y participación social y política. * ¿Qué desafíos concretos, dentro del contexto descrito, debe enfrentar el proyecto solicitado? (⬄ Capítulo 3) |
|  |

|  |
| --- |
| *En caso de que se trate de un proyecto de continuación[[1]](#footnote-2):*  ***1.2 En qué experiencias de su trabajo anterior se apoya concretamente el proyecto ahora solicitado (lecciones aprendidas)?*** |
| ***Aspectos de especial interés para MISEREOR***   * *¿Cuándo se realizó el proyecto anterior, cuándo terminó o terminará y quién participó en la financiación?* * *¿Cuántas personas (o familias) se beneficiaron con el mismo? ¿En qué medida se alcanzaron los objetivos del proyecto anterior? Por favor haga referencia también a los indicadores del proyecto anterior.* * *¿A qué otros efectos, planeados o no planeados (positivos o negativos), contribuyó el proyecto anterior?* * *¿Qué conclusiones saca del proyecto anterior que puedan servir para el nuevo?* |
|  |

**¿Cómo se financia?**

**¿Por qué?**

**¿Para lograr qué?**

**¿Cómo se asegura la sostenibilidad?**

**¿Para quién y con quién?**

1. **Grupos destinatarios y participantes externos (2 - 5 páginas)**

|  |
| --- |
| **2.1 ¿Quién participará en el proyecto? - Descripción de los grupos destinatarios o de usuarios** |
| ***Aspectos de especial interés para MISEREOR***   * Cuántas personas (o dado el caso familias, grupos) se beneficiarán directa e indirectamente con el proyecto? * ¿A quién se dirigen concretamente las actividades del proyecto? Por favor describa los grupos destinatarios, en particular con respecto a la edad, sexo, pertenencia étnica, vulnerabilidad o desventajas. También pueden mencionarse grupos que podrían actuar como intermediarios y/o con su trabajo ejercer influencia en la situación de las personas desfavorecidas (p. e. periodistas o personas con poder de decisión local); * ¿Por qué se eligieron estos grupos? ¿Desde cuándo coopera con ellos? * ¿De qué forma participaron los grupos destinatarios en la planificación del proyecto? ¿Cuáles son, para los grupos mismos, los desafíos fundamentales de su situación, qué cambios son para ellos prioritarios? * ¿Cómo participarán los grupos destinatarios en la realización del proyecto? ¿En qué medida se consideraron las necesidades particulares de los hombres y de las mujeres? |
|  |
| **2.2 ¿Quién más es importante para la realización del proyecto? - Por favor describa otros actores externos** |
| ***Aspectos de especial interés para MISEREOR***   * ¿Qué otros actores locales incidirán o podrían incidir en la prevista realización del proyecto?: proyectos anteriores o proyectos previstos por terceros (Estado, ONG internacionales, otras organizaciones nacionales e internacionales etc.) * ¿Trabajará con otros actores, en calidad de contrapartes, en la realización del proyecto? ¿En qué consistirá el aporte de estas contrapartes? * ¿Qué relaciones (estratégicas) de partenariado son posibles a mediano plazo? ¿Qué competencias adicionales podría recibir eventualmente para su proyecto? |
|  |

**¿Por qué?**

**¿Para quién y con quién?**

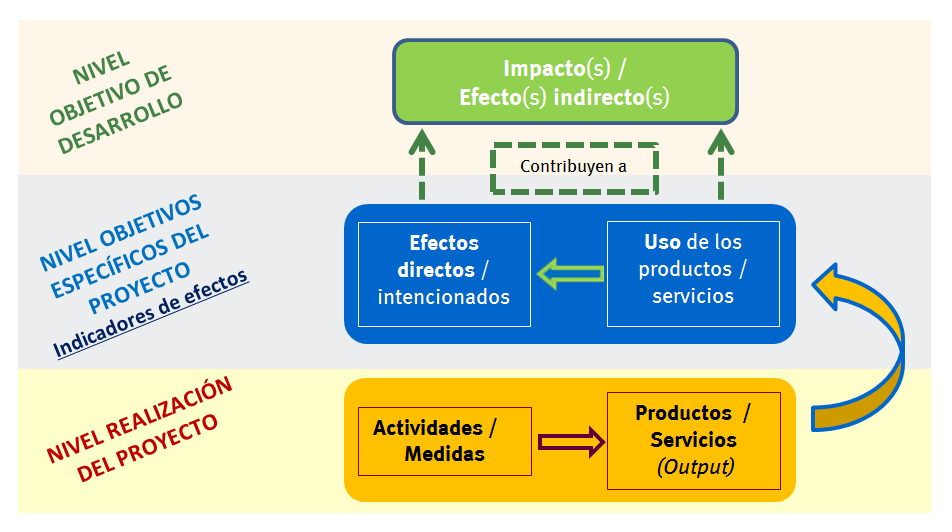
**¿Cómo se financia?**

**¿Cómo se asegura la sostenibilidad?**

**¿Para lograr qué?**

1. **Realización del proyecto orientada a los efectos y análisis de los mismos  
   (8 - 10 páginas)**

Por favor presente su proyecto estructurado de la forma que su organización prefiera. El esquema siguiente y otros conceptos relacionados a efectos (ver Anexo I) pueden servirle de ayuda para entender la lógica de MISEREOR en esta temática y considerar el tipo de información que necesitamos.



|  |  |
| --- | --- |
| ***Estrategia y planificación del proyecto ...*** | |
| ***Nivel Objetivos*** | **3.1 ¿A qué cambios socio-políticos amplios debe contribuir el proyecto?** (Objetivo de desarrollo o general/ Efecto[s] indirecto[s]) |
| ***Aspectos de especial interés para MISEREOR***  Por favor resuma concisa y claramente **(en una oración)** el cambio a largo plazo a que su trabajo pretende contribuir. |
|  |
| **3.2 ¿Qué cambios debe haber producido el proyecto hasta la fecha de terminación prevista? ¿De qué amplitud?** (Objetivo[s] específico[s] del pro-yecto/Efecto[s] direc-to[s] intencionados) |
| ***Aspectos de especial interés para MISEREOR***  Por favor limítese a unos **pocos** objetivos **fundamentales** (⬄ véase 3.6 y 3.7) y mencione cada uno en una oración.  Los objetivos específicos deben representar cambios de vida o de comportamiento en los grupos destinatarios. Al final del proyecto los mismos deberían ser visibles. En caso necesario el uso de los productos y servicios puestos a disposición por el proyecto pueden constituir un primer objetivo específico útil. |
|  |

**¿Cómo se asegura la sostenibilidad?**

**¿Para quién y con quién?**

**¿Para lograr qué?**

**¿Por qué?**

**¿Cómo se financia?**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***... Estrategia y planificación del proyecto ...*** | | |
| **Nivel Actividades** | **3.3 ¿Qué actividades están previstas para alcanzar los correspondientes objetivos? ¿Qué productos o servicios deben resultar de las mismas?** | |
| ***Aspectos de especial interés para MISEREOR***   * ¿A través de qué actividades se lograrán los cambios o efectos deseados? Por favor mencione el paquete de actividades previsto y los productos o servicios de ellas resultantes. En lo posible relaciónelas con los diferentes objetivos específicos. * ¿En qué secuencia temporal se realizarán las actividades planeadas? (por favor añada un cronograma) | |
|  | |
| **Teoría sobre el cambio** | **3.4 ¿De qué forma deben conducir las actividades planeadas a los cambios deseados?** | |
| ***Aspectos de especial interés para MISEREOR***  Aquí puede exponer más detalladamente la estrategia de su proyecto:   * ¿En qué enfoque metodológico se basa (p. e. métodos participativos, métodos de animación, capacitación de multiplicadores u otros)? * ¿Qué experiencias exitosas le sirven de apoyo? * ¿Qué efectos inesperados pueden darse (positivos o negativos)? ¿Cómo intenta evitar efectos negativos (por ejemplo respecto a género, paz y conflictos, ecología, sociedad civil)? * ¿Qué riesgos podrían obstaculizar la implementación de los cambios deseados? ¿Cómo puede reaccionar al respecto? | |
|  | |
| **3.5 ¿Con qué equipo desea alcanzar los objetivos específicos de su proyecto?** | | |
| ***Aspectos de especial interés para MISEREOR***  Por favor presente aquí una lista del personal responsable de la realización del proyecto y especifique para cada persona las siguientes informaciones:   1. cualificación formal[[2]](#footnote-3), 2. relación laboral: personal contratado, voluntario, a base de honorarios, 3. Horas de trabajo (cargos a tiempo completo o parcial), 4. Función prevista en el proyecto (dirección del proyecto,  coordinación del mismo, implementación de actividades, monitoreo, administración financiera y contabilidad).   Por favor describa también brevemente cómo se distribuirán las responsabilidades internas y tareas relacionadas al proyecto solicitado. | | |
|  | |

**¿Cómo se asegura la sostenibilidad?**

**¿Para lograr qué?**

**¿Cómo se financia?**

**¿Por qué?**

**¿Para quién y con quién?**

|  |
| --- |
| ***... Análisis de los efectos.*** |
| **3.6 ¿Qué indicadores desea emplear para comprobar si se han alcanzado los objetivos del proyecto?** |
| ***Aspectos de especial interés para MISEREOR***  Los siguientes puntos pueden ayudarle a definir los indicadores:   * ¿Qué indicios permitirán reconocer que la nueva situación de los grupos destinatarios es diferente de la situación de partida gracias al proyecto? * ¿Es posible obtener esta información regularmente y sin demasiado trabajo, dado el caso especificándola por grupo y/o por separado para hombres y mujeres?   Por favor presente los indicadores para cada objetivo en forma de tabla (ver ejemplo). Al respecto le pedimos limitarse como máximo a dos indicadores cualitativos o cuantitativos medibles, que tengan referencia directa con el correspondiente objetivo específico del proyecto. |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Objetivo específico 1)**  **Xxx** | Indicador 1a):  Situación de partida:  Situación final prevista: | | Event. Indicador 1b)  Situación de partida:  Situación final prevista: | | | **Eventualmente Objetivo específico 2)**  **xxx** | Indicador 2a):  Situación de partida:  Situación final prevista: | | Event. Indicador 2b)  Situación de partida:  Situación final prevista: | | | **... etc.** |  | |  | | |  | |  | |  | | |
| **3.7 ¿Cómo piensa efectuar el monitoreo de los efectos logra-dos? (Proceso M&E)** |
| ***Aspectos de especial interés para MISEREOR***   * ¿Quién participará en el análisis de los cambios previstos en base a los valores obtenidos con los indicadores? * ¿Cómo asegura que tanto Ud. como los grupos destinatarios también perciban o registren efectos no planeados (positivos o negativos)? * ¿Cómo utilizará los datos de este monitoreo en la realización del proyecto (examen de: resultados de campañas, manejo del proyecto, informaciones para involucrados a nivel local etc.)? ¿Quién participará en dicha tarea? * ¿Cómo pueden aplicarse los conocimientos resultantes del análisis de los efectos en el proyecto en curso? * ¿Examinará los progresos logrados —durante la fase del proyecto solicitada— mediante una auto-evaluación o una evaluación externa? [[3]](#footnote-4) |
|  |

**¿Por qué?**

**¿Para quién y con quién?**

**¿Cómo se financia?**

**¿Para lograr qué?**

**¿Cómo se asegura la sostenibilidad?**

1. **Perspectivas/Sostenibilidad (1 - 2 páginas)**

|  |
| --- |
| **¿Cómo se puede asegurar la sostenibilidad de lo logrado, una vez terminado el apoyo de MISEREOR?** |
| ***Aspectos de especial interés para MISEREOR***   * ¿Cómo piensa asegurar que los efectos positivos del proyecto se mantengan? * ¿En qué medida es previsible que los participantes del proyecto implementen otras actividades necesarias, incluso después de terminado el proyecto? ¿Cómo puede constatar que los beneficiarios se harán cargo de las mismas (apropiación)? * ¿Cree Ud. que una vez transcurrido el tiempo del proyecto será necesario un nuevo apoyo externo para alcanzar los objetivos previstos a largo plazo? En caso afirmativo ¿de qué tipo y por cuánto tiempo? ¿Existe la posibilidad de que el proyecto sea continuado bajo responsabilidad de actores locales? * ¿Qué esfuerzos hará Ud. o los grupos destinatarios para movilizar fuentes financieras locales y recursos propios? |
|  |

**¿Cómo se financia?**

**¿Cómo se asegura la sostenibilidad?**

**¿Para lograr qué?**

**¿Para quién y con quién?**

**¿Por qué?**

1. **Plan de egresos e ingresos**

Como Anexo II se adjunta a modo de ejemplo un Plan de Egresos e Ingresos conforme a la estructura deseada.

* Por favor en primer lugar mencione ***el tiempo*** solicitado para el proyecto y la fecha de inicio.
* El plan de egresos e ingresos solicitado será elaborado en ***moneda nacional*.**

|  |
| --- |
| **A) EGRESOS (Plan de costos)**   1. **Obras de construcción** (el terreno será puesto a disposición por la contraparte del proyecto en calidad de aporte propio no incluido en el presupuesto) 2. **Inversiones, adquisiciones (a realizar una sola vez)**   Adquisiciones  2.1 …   1. **Personal**   3.1 Personal fijo (por funciones), más detalles en Anexo II.  *3.1.1 ... X* Personas *a nivel directivo (dirección y coordinación)*  *3.1.2 ... Personas a nivel operativo (asistentes sociales, asesores agrícolas etc.)*  *3.1.3 ... Y Personas a nivel administrativo (personal de apoyo: p. e. de contaduría, secretariado etc.)*  3.2 *Personal a base de honorarios (sin contratación fija, sin prestaciones sociales)*  *3.3 Gastos de capacitación de personal*   1. **Medidas**   Gastos corrientes:  4.1 …  4.x ... Gastos de viaje del personal  4.y ... Análisis de los efectos   1. **Administración del proyecto**   5.1 Auditoría  5.2.ss. Gastos de oficina y administración  Etc.   1. **Evaluación** |

**B) INGRESOS (Plan de financiación)**

**- Aporte solicitado a MISEREOR/KZE**

**- Aportes de terceros**

**- Aporte monetario propio**

Por otra parte deseamos aclarar con Ud. los siguientes puntos:

* Los aportes monetarios acordados, propios o de otras organizaciones (‘***aporte de terceros***’), sólo pueden efectuarse

a) dentro del tiempo aprobado para el proyecto y

b) sólo para las actividades estipuladas en el Plan de Costos.

Por favor mencione qué aportes financieros le han sido prometidos y cuán seguro es que tales recursos realmente sean transferidos.

* ***Ingresos provenientes de otras contrapartes alemanas*** deben estar claramente explicitados. De ser posible le pedimos constatar si los mismos provienen de recursos públicos de entidades gubernamentales.
* ***El aporte no monetario previsto*** (puesta a disposición de recursos humanos y materiales no valorables monetariamente etc.) puede explicitarse por separado.

***Anexo I - Glosario sobre efectos de MISEREOR***

El siguiente cuadro puede ayudarle a entender los conceptos de MISEREOR en relación a los efectos:[[4]](#footnote-5)

**¿Qué son efectos?**

* + Cambios en las condiciones de vida y
  + en las condiciones de contexto específicas de los beneficiarios,
  + Cambios producidos con la intervención del proyecto.

Los productos o servicios (outputs), que brinda el proyecto mismo **NO SON** efectos. Podemos hablar de efectos solamente cuando las personas aprovechan estos productos o servicios y con ello introducen cambios en su vida.

En este sentido como "efectos" se describen cambios resultantes de la intervención de un proyecto. Pueden ser positivos o negativos, planeados o no planeados.

La siguiente matriz muestra que los "efectos intencionados" pueden observarse tanto a nivel de los objetivos específicos como del objetivo de desarrollo del proyecto.

MISEREOR diferencia entre la fase de planificación y la fase de realización y define para cada una diferentes conceptos. Los conceptos utilizados para la fase de planeamiento tienen sus homólogos correspondientes en la fase de realización. Estos describen el mismo "cambio" pero retrospectivamente.

Tabla: Niveles de planificación y realización

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **PLANIFICACIÓN**  (Solicitud del proyecto) | |  | **REALIZACIÓN**  (Informe sobre el proyecto) | |
| **Objetivo de Desarrollo** | **Efectos**  **intencionados** |  | **Impacto**(s) **/**  **Efecto**(s) **indirecto**(s) | **Efectos**  **realmente logrados** |
| **Objetivo**(s) **del proyecto**  ***Dado el caso uso previsto de productos/servicios*** |  | **Efecto**(s) **directo**(s)  ***Uso de servicios o***  ***productos*** que un  proyecto pone a  disposición. |
| **Productos/servicios**  **(planeados)** | |  | **Productos/servicios**  **(logrados)** | |
| **Medidas/Actividades**  **(planeadas)** | |  | **Medidas/Actividades**  **(realizadas)** | |

***Anexo II Ejemplo de Plan de Egresos e Ingresos***

**Plan modelo de costos y financiación (egresos e ingresos)** (también a disposición en formato excel en [www.misereor.org](http://www.misereor.org))



***Anexo III - Datos del responsable del proyecto***

Necesitamos las informaciones detalladas a continuación, ya sea de Ud. como responsable del proyecto o dado el caso de la organización encomendada por Ud. para la realización del proyecto:

Responsable jurídico:

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Domicilio:

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Datos de contacto:

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**A: ESTRUCTURA ORGANIZATIVA**

1. **Forma jurídica**

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

1. **Fundación / Registro**

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

1. **Utilidad pública**

reconocida

no reconocida

no pertinente

3.1. Autorización para el recibo de divisas (solo importante para países como India)

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

1. **Estatutos en original y traducidos a uno de los idiomas oficiales de MISEREOR**

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

1. **Organigrama actualizado con designación de las diferentes funciones y nombres del personal principal**. Se registrarán tanto el nivel operativo como el de control y administración.

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

5.1. Nombre de los miembros de la Dirección y del Consejo de vigilancia (o de otras instancias comparables de decisión y control).

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

5.2. Frecuencia prevista de sesiones (con alusión al/los parágrafo(s) correspondiente(s) en los Estatutos).

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

5.3. Número de sesiones realmente realizadas en los últimos 2 años.

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

1. **Destino del patrimonio en caso de disolución o extinción** (con alusión al/los correspondiente[s] parágrafos en los Estatutos).

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**B: CAPACIDADES**

1. **Número de personas que trabajan en la institución** Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
   1. ¿Cuántas de ellas trabajan en el área de administración financiera? Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
2. **Informaciones sobre los ingresos/egresos anuales**

p. e. balance anual, informes institucionales (si existen), o especificaciones propias en forma de matriz. En el caso de diócesis por favor diferenciar entre Entidad jurídica responsable del proyecto y la organización ejecutora, p. e. Cáritas. Por favor mencionar también (individualmente) datos de otras organizaciones gubernamentales o no gubernamentales que financien su trabajo.

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

1. **Panorama general de la totalidad de actividades del responsable del proyecto** (p. e. informes de actividades, informes anuales etc.).

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

1. Aquí hacemos referencia a la experiencia general (lecciones aprendidas) de la entidad jurídica responsable, independientemente del apoyo financiero de MISEREOR en la etapa anterior del proyecto. [↑](#footnote-ref-2)
2. Aquí pueden mencionarse capacitaciones de importancia para el proyecto e incluir las mismas en plan de costos y financiación. [↑](#footnote-ref-3)
3. MISEREOR también prevé —ajustándose a criterios fijos— una evaluación externa obligatoria. Si tales criterios se cumplen, en caso de una aprobación del proyecto dicha evaluación se incluirá en el contrato. [↑](#footnote-ref-4)
4. Extraido del Documento de apoyo (también para contrapartes) "Introduction in Effect-Orientation into PME-Systems - a Compilation" (EQM 2013), disponible solo en inglés. [↑](#footnote-ref-5)